

# 17) Sūrat Al-'Isrā'

سُورَةُ الْإِسْرَاءِ (17)

<p>017-001 Subhāna Al-Ladhī 'Asrā Bi`abdihi Laylāan Mina Al-Masjidi Al-Ĥarāmi 'Ilā Al-Masjidi Al-'Aqṣá Al-Ladhī Bāraknā Ĥawlahu Linuriyahu Min 'Āyātinā 'Innahu Huwa As-Samī u Al-Baṣīru</p>	<p>سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَارَكْنَا حَوْلَهُ لَنُرِيَهُ ۖ ۖ مِن آيَاتِنَا إِنَّهُ ۖ ۖ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ</p>
<p>017-002 Wa 'Ātaynā Mūsá Al-Kitāba Wa Ja`alnāhu Hudāan Libanī 'Isrā'īla 'Allā Tattakhidhū Min Dūnī Wa Kīlāan</p>	<p>وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ ۖ هُدًى ۖ لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ إِلَّا تَتَّخِذُوا مِن دُونِي وَكَيْلًا ۖ</p>
<p>017-003 Dhurrīyata Man Ĥamalnā Ma`a Nūhin 'Innahu Kāna `Abdāan Shakūrāan</p>	<p>ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ ۖ إِنَّهُ ۖ كَانَ عَبْدًا ۖ شَكُورًا ۖ</p>
<p>017-004 Wa Qaḍaynā 'Ilā Banī 'Isrā'īla Fī Al-Kitābi Latufsidunna Fī Al-'Ardī Marratayni Wa Lata`lunna `Ulūwāan Kabīrāan</p>	<p>وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لنُفْسِدَنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلَنَعْلُنَّ عُلُوًّا ۖ كَبِيرًا ۖ</p>
<p>017-005 Fa'idhā Jā'a Wa`du 'Ulāhumā Ba`athnā `Alaykum `Ibādāan Lanā 'Ulī Ba'sin Shadīdin Fajāsū Khilāla Ad- Diyāri Wa Kāna Wa`dāan Maf`ulāan</p>	<p>فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ أُولَاهُمَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عِبَادًا ۖ لَنَا أُولِي بَأْسٍ ۖ شَدِيدٍ ۖ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا ۖ مَّفْعُولًا ۖ</p>
<p>017-006 Thumma Radadnā Lakumu Al-Karrata `Alayhim Wa 'Amdadnākum Bi'amwālin Wa Banīna Wa Ja`alnākum 'Akthara Nafirāan</p>	<p>ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْكُرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ ۖ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَافِرًا ۖ</p>
<p>017-007 'In 'Aḥsantum 'Aḥsantum Li'nfusikum Wa 'In 'Asa'tum Falahā Fa'idhā Jā'a Wa`du Al-'Ākhirati Liyasū`u Wujūhakum Wa Liyadkḥulū Al-Masjida Kamā Dakhalūhu 'Awwala Marratin Wa Liyutabbirū Mā `Alaw Tatbīrāan</p>	<p>إِنِ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِأَنفُسِكُمْ وَإِنِ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيَسُوءُوا وُجُوهَكُمْ وَلِيَدْخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا ۖ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۖ وَلِيَتَّبِعُوا مَا دَخَلُوا عَلَوْا تَتَّبِعِرًا ۖ</p>

<p>017-008 `Asá Rabbukum 'An Yarhamakum Wa 'In `Udtum `Udnā Wa Ja`alnā Jahannama Lilkāfirīna Hāṣīrāan</p>	<p>عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يَرْحَمَكُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عُدْنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ۝</p>
<p>017-009 'Inna Hādhā Al-Qur'āna Yahdī Lillatī Hiya 'Aqwamu Wa Yubashshiru Al-Mu'uminīna Al-Ladhīna Ya`malūna Aṣ-Ṣāliḥāti 'Anna Lahum 'Ajrāan Kabīrāan</p>	<p>إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّتِي هِيَ أَقْوَمُ وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ۝</p>
<p>017-010 Wa 'Anna Al-Ladhīna Lā Yu'uminūna Bil-'Ākhirati 'A`tadnā Lahum `Adhābāan 'Alīmāan</p>	<p>وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝</p>
<p>017-011 Wa Yad`u Al-'Insānu Bish-Sharri Du`ā'ahu Bil-Khayri Wa Kāna Al-'Insānu `Ajūlāan</p>	<p>وَيَدْعُ الْإِنْسَانَ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ ۝ بِالْخَيْرِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ۝</p>
<p>017-012 Wa Ja`alnā Al-Layla Wa An-Nahāra 'Āyatayni Famaḥawnā 'Āyata Al-Layli Wa Ja`alnā 'Āyata An-Nahāri Mubshiratan Litabtaghū Fadlāan Min Rabbikum Wa Lita`lamū `Adada As-Sinīna Wa Al-Ḥīsāba Wa Kulla Shay'in Faṣṣalnāhu Tafṣīlāan</p>	<p>وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ آيَتَيْنِ فَمَحَوْنَا آيَةَ اللَّيْلِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً ۝ لِتَبْتَغُوا فَضْلًا ۝ مِنْ رَبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ وَكُلَّ شَيْءٍ ۝ فَصَّلَّنَاهُ ۝ تَفْصِيلًا ۝</p>
<p>017-013 Wa Kulla 'Insānin 'Alzamnāhu Ṭā'irahu Fī `Unuqihi Wa Nukhrīju Lahu Yawma Al-Qiyāmati Kitābāan Yalqāhu Manshūrāan</p>	<p>وَكُلَّ إِنْسَانٍ أَلْزَمْنَاهُ ۝ طَائِرَهُ ۝ فِي عُنُقِهِ ۝ وَنُخْرِجُ لَهُ ۝ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا ۝ يُلْقَاهُ ۝ مَنْشُورًا ۝</p>
<p>017-014 Aqra' Kitābaka Kafā Binafsika Al-Yawma `Alayka Hāṣībāan</p>	<p>اقْرَأْ كِتَابَكَ كَفَىٰ بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا ۝</p>
<p>017-015 Mani Ahtadā Fa'innamā Yahtadī Linafsihi Wa Man Ḍalla Fa'innamā Yaḍillu `Alayhā Wa Lā Taziru Wāziratun Wizra 'Ukhrā Wa Mā Kunnā Mu`adhhibīna Ḥattā Nab`atha Rasūlāan</p>	<p>مَنْ اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۝ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَلَا تَزِرُ وِزْرَةَ ۝ وَزَرَ أُخْرَىٰ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتَّىٰ نَبْعَثَ رَسُولًا ۝</p>
<p>017-016 Wa 'Idhā 'Aradnā 'An Nuhlika</p>	<p>وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ نُهْلِكَ قَرْيَةً أَمَرْنَا مُتْرَفِيهَا</p>

<p>Qaryatan 'Amarnā Mutrafihā Fafasaqū Fihā Faḥaqqā `Alayhā Al-Qawlu Fadamamarnāhā Tadmīrāan</p>	<p>فَفَسَقُوا فِيهَا فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقَوْلُ فَدَمَّرْنَاَهَا تَدْمِيرًا ۝</p>
<p>017-017 Wa Kam 'Ahlaknā Mina Al- Qurūni Miṅ Ba`di Nūhin Wa Kafā Birabbika Bidhunūbi `Ibādihi Khabīrāan Baṣīrāan</p>	<p>وَكَمَّ أَهْلَكْنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ نُوحٍ ۝ وَكَفَى بِرَبِّكَ بِذُنُوبِ عِبَادِهِ ۝ خَبِيرًا ۝ بَصِيرًا ۝</p>
<p>017-018 Man Kāna Yurīdu Al-`Ājilata `Ajjalnā Lahu Fihā Mā Nashā'u Liman Nurīdu Thumma Ja`alnā Lahu Jahannama Yaṣlāhā Madhmūmāan Madhūrāan</p>	<p>مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ ۝ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ ۝ جَهَنَّمَ يَصْلَاهَا مَذْمُومًا ۝ مَذْحُورًا ۝</p>
<p>017-019 Wa Man 'Arāda Al-`Ākhirata Wa Sa`á Lahā Sa`yahā Wa Huwa Mu'uminun Fa`ulā'ika Kāna Sa`yuhum Mashkūrāan</p>	<p>وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ ۝ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ۝</p>
<p>017-020 Kullāan Numiddu Hā'uulā' Wa Hā'uulā' Min `Aṭā'i Rabbika Wa Mā Kāna `Aṭā'u Rabbika Mahzūrāan</p>	<p>كُلًّا ۝ نُمِدُّ هَٰؤُلَاءَ وَهَٰؤُلَاءَ مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ۝</p>
<p>017-021 Anžur Kayfa Fadḍalnā Ba`dahum `Alá Ba`din Wa Lal`ākhiratu 'Akbaru Darajātin Wa 'Akbaru Tafḍīlāan</p>	<p>انظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ ۝ وَلَٰلْآخِرَةَ أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ ۝ وَأَكْبَرُ تَفْضِيلًا ۝</p>
<p>017-022 Lā Taj`al Ma`a Al-Lahi 'Ilahāan `Ākhara Fataq`uda Madhmūmāan Makhdhulāan</p>	<p>لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ۝ آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا ۝ مَخْذُولًا ۝</p>
<p>017-023 Wa Qadā Rabbuka 'Allā Ta`budū 'Illā `Iyāhu Wa Bil-Wālidayni 'Ihsānāan 'Immā Yablughanna `Indaka Al-Kibara 'Aḥadhumā 'Aw Kilāhumā Falā Taqul Lahumā 'Uffin Wa Lā Tanharhumā Wa Qul Lahumā Qawlāan Karīmāan</p>	<p>وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ ۝ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا ۝ إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ ۝ وَلَا تَنْهَرهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا ۝ كَرِيمًا ۝</p>
<p>017-024 Wa Akhfid Lahumā Janāha Adh-Dhulli Mina Ar-Rahmati Wa Qul Rrabbī Arhamhumā Kamā Rabbayānī</p>	<p>وَاخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي</p>

Şaghīrān	صَغِيرًا ۞
017-025 Rabbukum 'A`lamu Bimā Fī Nufūsikum 'In Takūnū Şālihīna Fa'innahu Kāna Lil'awwābīna Ghafūrān	رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي نُفُوسِكُمْ إِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ فَإِنَّهُ ۞ كَانَ لِلْأَوَّابِينَ غَفُورًا ۞
017-026 Wa 'Āti Dhā Al-Qurbā Ĥaqqahu Wa Al-Miskīna Wa Abna As-Sabīli Wa Lā Tubadhdir Tabdhīrān	وَأْتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ ۞ وَالْمَسْكِينِ وَالْإِنِّ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ تَبْذِيرًا ۞
017-027 'Inna Al-Mubadhdirīna Kānū 'Ikhwāna Ash-Shayāṭīni Wa Kāna Ash-Shayṭānu Lirabbīhi Kafūrān	إِنَّ الْمُبْذِرِينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيَاطِينِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ ۞ كَفُورًا ۞
017-028 Wa 'Immā Tu`ridanna `Anhumu Abtighā'a Raḥmatin Min Rabbika Tarjūhā Faqul Lahum Qawlān Maysūrān	وَأِمَّا تُعْرِضَنَّ عَنْهُمْ إِيْتِغَاءَ رَحْمَةٍ ۞ مِنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا ۞ مَيْسُورًا ۞
017-029 Wa Lā Taj`al Yadaka Maghlūlatan 'Ilā `Unuqika Wa Lā Tabsuṭhā Kulla Al-Baṣṭi Fataq`uda Malūmāan Maḥsūrān	وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً ۞ إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا ۞ مَحْسُورًا ۞
017-030 'Inna Rabbaka Yabsuṭu Ar-Rizqa Liman Yashā'u Wa Yaqdiru 'Innahu Kāna Bi`ibādīhi Khabīrān Baṣīrān	إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ ۞ كَانَ بِعِبَادِهِ ۞ خَبِيرًا ۞ بَصِيرًا ۞
017-031 Wa Lā Taqtulū 'Awlādakum Khashyata 'Imlāqin Nahnu Narzuqhum Wa 'Iyākum 'Inna Qatlahum Kāna Khibān Kabīrān	وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ ۞ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنْ قَتَلْتُمْ كَانِ خَطَا ۞ كَبِيرًا ۞
017-032 Wa Lā Taqrabū Az-Zinā 'Innahu Kāna Fāḥiṣatan Wa Sā'a Sabīlān	وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْنَىٰ إِنَّهُ ۞ كَانَ فَاحِشَةً ۞ وَسَاءَ سَبِيلًا ۞
017-033 Wa Lā Taqtulū An-Nafsa Allatī Ḥarrama Al-Lahu 'Illā Bil-Ḥaqqi Wa Man Qutila Maḥlūmāan Faqad Ja`alnā Liwalīyīhi Sulṭānāan Falā Yusrif Fī Al-Qatli 'Innahu Kāna	وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا ۞ فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلِيَّهِ ۞ سُلْطَانًا ۞ فَلَا يُسْرِفُ فِي

Manṣūrān	لَقَتْلِ إِنَّهُ ۖ كَان مَنصُورًا ۖ
017-034 Wa Lā Taqrabū Māla Al-Yatīmi 'Illā Bi-Atī Hiya 'Aḥsanu Ḥattā Yablughā 'Ashuddahu Wa 'Awfū Bil-`Ahdi 'Inna Al-`Ahda Kāna Mas'ulān	وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ ۖ ۖ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ۖ
017-035 Wa 'Awfū Al-Kayla 'Idhā Kiltum Wa Zinū Bil-Qistāsi Al-Mustaqīmi Dhālika Khayrun Wa 'Aḥsanu Ta'wīlān	وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كِلْتُمْ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ ۖ ۖ الْمُسْتَقِيمِ ذَلِكَ خَيْرٌ ۖ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۖ
017-036 Wa Lā Taqfu Mā Laysa Laka Bihi `Ilmun 'Inna As-Sam`a Wa Al-Baṣara Wa Al-Fu'uāda Kullu 'Ulā'ika Kāna `Anhu Mas'ulān	وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ ۖ ۖ عِلْمٌ ۖ ۖ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا ۖ
017-037 Wa Lā Tamshi Fī Al-'Arđi Marāhān 'Innaka Lan Takhriqa Al-'Arđa Wa Lan Tablughā Al-Jibāla Ṭulān	وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا ۖ ۖ إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا ۖ
017-038 Kullu Dhālika Kāna Sayyi'uhu `Inda Rabbika Makrūhān	كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ ۖ ۖ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۖ
017-039 Dhālika Mimmā 'Awḥā 'Ilayka Rabbuka Mina Al-Ḥikmati Wa Lā Taj`al Ma`a Al-Lahi 'Ilahān 'Ākhara Fatulqā Fī Jahannama Malūmān Madhūrān	ذَلِكَ مِمَّا أَوْحَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ۖ ۖ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا ۖ ۖ آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا ۖ ۖ مَذْحُورًا ۖ
017-040 'Afa'aṣfākum Rabbukum Bil-Banīna Wa Attakhadhā Mina Al-Malā'ikati 'Ināthān 'Innakum Lataqūlūna Qawlān `Aẓīmān	أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا ۖ ۖ إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ۖ
017-041 Wa Laqad Ṣarrafnā Fī Hādhā Al-Qur`āni Liyadhhdhakarū Wa Mā Yazīduhum 'Illā Nufūrān	وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَّكَّرُوا ۖ ۖ وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۖ
017-042 Qul Law Kāna Ma`ahu 'Ālihatun Kamā Yaqūlūna 'Idhān Lābtaghaw 'Ilā Dhī Al-'Arshi Sabīlān	قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ ۖ ۖ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا ۖ ۖ لَابْتَغَوْا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ۖ

017-043 Subhānahu Wa Ta'ālā `Ammā Yaqūlūna `Ulūwāan Kabīrāan	سُبْحَانَهُ ۙ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُقُولُونَ عُلُوًّا ۙ كَبِيرًا ۙ
017-044 Tusabbiḥū Lahu As-Samāwātu As-Sab'u Wa Al-'Arḍu Wa Man Fīhinna Wa 'In Min Shay'in 'Illā Yusabbiḥū Biḥamdihi Wa Lakin Lā Tafqahūna Tasbīḥahum 'Innahu Kāna Ḥalīmāan Ghafūrāan	تُسَبِّحُ لَهُ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ ۙ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ ۙ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ إِنَّهُ ۙ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۙ
017-045 Wa 'Idhā Qara'ta Al-Qur'āna Ja'alnā Baynaka Wa Bayna Al-Ladhīna Lā Yu'uminūna Bil-'Ākhirati Ḥijābāan Mastūrāan	وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ حِجَابًا ۙ مَسْتُورًا ۙ
017-046 Wa Ja'alnā `Alā Qulūbihim 'Akinntan 'An Yafqahūhu Wa Fī 'Ādhānihim Waqrāan Wa 'Idhā Dhakarta Rabbaka Fī Al-Qur'āni Waḥdahū Wa Llaw `Alā 'Adbārihim Nufūrāan	وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ ۙ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۙ وَإِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ ۙ وَلَوَّا عَلَىٰ أَذْبَانِهِمْ نُفُورًا ۙ
017-047 Naḥnu 'A'lamu Bimā Yastami`ūna Bihi 'Idh Yastami`ūna 'Ilayka Wa 'Idh Hum Najwā 'Idh Yaqūlu Až-Žālimūna 'In Tattabi`ūna 'Illā Rajulāan Mashūrāan	إِذْ ۙ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنَّ تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا ۙ مَسْحُورًا ۙ
017-048 Anžur Kayfa Ḍarabū Laka Al-'Amthāla Faḍallū Falā Yastaṭī'ūna Sabīlāan	انظُرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۙ
017-049 Wa Qālū 'A'idhā Kunnā `Izāmāan Wa Rufātāan 'A'innā Lamab`ūthūna Kḥalqāan Jadīdāan	وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا ۙ وَرُفَاتًا أَيْنَا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا ۙ جَدِيدًا ۙ
017-050 Qul Kūnū Ḥijāratān 'Aw Ḥadīdāan	قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ۙ
017-051 'Aw Kḥalqāan Mimmā Yakburu Fī Ṣudūrikum Fasayaqūlūna Man Yu'īḍunā Quli Al-Ladhī Faṭarakum 'Awwala Marratin	أَوْ خَلْقًا ۙ مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۙ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ



<p>Fasayunghidūna 'Ilayka Ru'ūsahum Wa Yaqūlūna Matá Huwa Qul `Asá 'An Yakūna Qarībāan</p>	<p>وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَرِيبًا ۝</p>
<p>017-052 Yawma Yad`ūkum Fatastajībūna Biḥamdihi Wa Tažunnūna 'In Labithtum 'Illā Qalīlāan</p>	<p>يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ ۝ وَتَظُنُّونَ إِن لَّبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۝</p>
<p>017-053 Wa Qul Li`ibādī Yaqūlū Allatī Hiya 'Aḥsanu 'Inna Ash- Shayṭāna Yanzaghu Baynahum 'Inna Ash-Shayṭāna Kāna Lil'insāni 'Adūwāan Mubīnāan</p>	<p>وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ۝</p>
<p>017-054 Rabbukum 'A`lamu Bikum 'In Yasha' Yarḥamkum 'Aw 'In Yasha' Yu`adhdkum Wa Mā 'Arsalnāka 'Alayhim Wa Kīlāan</p>	<p>رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ يَشَاءُ يَرْحَمَكُمْ أَوْ إِنَّ يَشَاءُ يُعَذِّبِكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكَيْلًا ۝</p>
<p>017-055 Wa Rabbuka 'A`lamu Biman Fī As-Samāwāti Wa Al-'Arḍi Wa Laqad Faddalnā Ba`ḍa An-Nabīyīna 'Alá Ba`ḍin Wa 'Ātaynā Dāwūda Zabūrāan</p>	<p>وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ ۝ وَآتَيْنَا دَاوُودَ زَبُورًا ۝</p>
<p>017-056 Quli Ad`ū Al-Ladhīna Za`amtum Min Dūnihi Falā Yamlikūna Kashfa Ad-Ḍurri `Ankum Wa Lā Tahwīlāan</p>	<p>قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۝ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلًا ۝</p>
<p>017-057 'Ūlā'ika Al-Ladhīna Yad`ūna Yabtaghūna 'Ilá Rabbihimu Al- Wasīlata 'Ayyuhum 'Aqrabu Wa Yarjūna Raḥmatahu Wa Yakhāfūna 'Adhābahu 'Inna 'Adhāba Rabbika Kāna Maḥdhūrāan</p>	<p>أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمْ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ عَذَابَهُ ۝ إِنَّ رَحْمَتَهُ ۝ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ۝</p>
<p>017-058 Wa 'In Min Qaryatin 'Illā Naḥnu Muhlikūhā Qabla Yawmi Al- Qiyāmati 'Aw Mu`adhdkūhā 'Adhābāan Shadīdāan Kāna Dhālika Fī Al-Kitābi Masṭūrāan</p>	<p>وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ ۝ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا ۝ شَدِيدًا ۝ كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝</p>
<p>017-059 Wa Mā Mana`anā 'An Nursila</p>	<p>وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالآيَاتِ إِلَّا أَنْ</p>

<p>Bil-'Āyāti 'Illā 'An Kadhdhaba Bihā Al-'Awwalūna Wa 'Ātaynā Thamūda An-Nāqata Mubşīratan Fażalamū Bihā Wa Mā Nursilu Bil-'Āyāti 'Illā Takhwīfān</p>	<p>كَذَّبَ بِهَا الْأَوْلُونَ وَآتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ مُبْصِرَةً ۖ فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا نُرْسِلُ بِالآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ۖ</p>
<p>017-060 Wa 'Idh Qulnā Laka 'Inna Rabbaka 'Aḥāṭa Bin-Nāsi Wa Mā Ja'alnā Ar-Ru'uyā Allatī 'Araynāka 'Illā Fitnatan Lilnāsi Wa Ash- Shajarata Al-Mal'ūnata Fī Al-Qur'āni Wa Nukhawwifuhum Famā Yazīduhum 'Illā Ṭughyānān Kabīrān</p>	<p>وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ إِلَّا فِتْنَةً ۖ لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ وَنُحُوفُهُمْ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا ۖ كَبِيرًا ۖ</p>
<p>017-061 Wa 'Idh Qulnā Lilmalā'ikati Asjudū Li'dama Fasajadū 'Illā 'Iblīsa Qāla 'A'asjudu Liman Khalaqta Ṭīnān</p>	<p>وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ قَالَ أَأَسْجُدُ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ۖ</p>
<p>017-062 Qāla 'Ara'aytaka Hādhā Al- Ladhī Karramta `Alayya La'in 'Akhkhartanī 'Ilā Yawmi Al-Qiyāmati La'aḥtanikanna Dhurrīyatahu 'Illā Qalīlān</p>	<p>قَالَ أَرَأَيْتَكَ هَذَا الَّذِي كَرَّمْتَ عَلَيَّ لَئِن أَخَّرْتَنِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ لِأَحْتَنِكَنَّ ۖ إِلَّا قَلِيلًا ۖ ذُرِّيَّتَهُ</p>
<p>017-063 Qāla Adh/hab Faman Tabi`aka Minhum Fa'inna Jahannama Jazā'uukum Jazā'an Mawfūrān</p>	<p>قَالَ إِذْ هَبْ فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ جَزَأُكُمْ جَزَاءً ۖ مَوْفُورًا ۖ</p>
<p>017-064 Wa Astafziz Mani Astaṭa'ta Minhum Bişawtika Wa 'Ajlib `Alayhim Bikhaylika Wa Rajilika Wa Shārik/hum Fī Al-'Amwli Wa Al- 'Awlādi Wa `Id/hum Wa Mā Ya`iduhumu Ash-Shayṭānu 'Illā Ghurūrān</p>	<p>وَاسْتَفْزِرْ مِنْ اسْتِطْعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَشَارِكْهُمْ فِي الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ وَعَدْهُمْ وَمَا يَعِدُّهُمْ الشَّيْطَانُ إِلَّا عُرُورًا ۖ</p>
<p>017-065 'Inna `Ibādī Laysa Laka `Alayhim Sulṭānun Wa Kafā Birabbika Wa Kīlān</p>	<p>إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ ۖ وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۖ</p>
<p>017-066 Rabbukumu Al-Ladhī Yuzjī Lakumu Al-Fulka Fī Al-Baḥri Litabtaghū Min Fadlihi 'Innahu Kāna Bikum Raḥīmān</p>	<p>رَبُّكُمْ الَّذِي يُزْجِي لَكُمْ الْفَلَكَ فِي الْبَحْرِ ۖ إِنَّهُ ۖ كَانَ بِكُمْ لِنَبْتَعُوهَا مِنْ فَضْلِهِ رَحِيمًا ۖ</p>



<p>017-067 Wa 'Idhā Massakumu Aḏ-Ḍurru Fī Al-Baḥri Ḍalla Man Tad'ūna 'Illā 'Īyāhu Falammā Najjākum 'Ilā Al-Barri 'A`radtum Wa Kāna Al-Insānu Kafūrān</p>	<p>وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَاهُ ۖ فَلَمَّا نَجَّكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۖ</p>
<p>017-068 'Afa'amintum 'An Yakhsifa Bikum Jāniba Al-Barri 'Aw Yursila `Alaykum Ḥāṣibān Thumma Lā Tajidū Lakum Wa Kīlān</p>	<p>أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخْصِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ۖ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ۖ</p>
<p>017-069 'Am 'Amintum 'An Yu`idakum Fīhi Tāratan 'Ukhrā Fayursila `Alaykum Qāṣifān Mina Ar-Riḥi Fayughriqakum Bimā Kafartum Thumma Lā Tajidū Lakum `Alaynā Bihi Tabi`ān</p>	<p>أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ ۖ تَارَةً أُخْرَى فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا ۖ مِنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْنَا بِهِ ۖ تَبِيعًا ۖ</p>
<p>017-070 Wa Laqaḏ Karramnā Banī 'Ādama Wa Ḥamalnāhum Fī Al-Barri Wa Al-Baḥri Wa Razaqnāhum Mina Aṭ-Ṭayyibāti Wa Faddalnāhum `Alā Kathīrin Mimman Khalaqnā Tafḏīlān</p>	<p>وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ ۖ مِمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ۖ</p>
<p>017-071 Yawma Nad`ū Kulla 'Unāsin Bi'imāmihim Faman 'Ūtiya Kitābahu Biyamīnihi Fa'ulā'ika Yaqra'ūna Kitābahum Wa Lā Yuḏlamūna Fatīlān</p>	<p>يَوْمَ نَدْعُو كُلَّ آنَاسٍ ۖ بِإِمَامِهِمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ ۖ يُبَيِّنُهَا لَكُمْ فَأُولَٰئِكَ يُقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۖ</p>
<p>017-072 Wa Man Kāna Fī Haḏhihi 'A`mā Fahuwa Fī Al-'Ākhirati 'A`mā Wa 'Adallu Sabīlān</p>	<p>ۖ أَعْمَىٰ فَهُوَ فِي سَبِيلٍ ۖ وَمَنْ كَانَتْ فِي هَذِهِ الْأَخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۖ</p>
<p>017-073 Wa 'In Kādū Layaftinūnaka `Ani Al-Ladhī 'Awhaynā 'Ilayka Litaftariya `Alaynā Ghayrahu Wa 'Idhāan Lāttakhadhūka Khalīlān</p>	<p>وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي أُوحِيَٰنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِي عَلَيْنَا غَيْرَهُ ۖ وَإِذَا ۖ لَا تَتَّخِذُوكَ خَلِيلًا ۖ</p>
<p>017-074 Wa Lawlā 'An Thabbatnāka Laqaḏ Kidtta Tarkanu 'Ilayhim Shay'āan Qalīlān</p>	<p>وَلَوْلَا أَنْ تَبَتَّنَاكَ لَقَدْ كِدْتَ تَرْكَنُ إِلَيْهِمْ شَيْئًا ۖ قَلِيلًا ۖ</p>
<p>017-075 'Idhāan La'adhaqnāka Ḍi`fa Al-Ḥayāti Wa Ḍi`fa Al-Mamāti</p>	<p>إِذَا ۖ لَأَذَقْنَاكَ ضِعْفَ الْحَيَاةِ وَضِعْفَ</p>

<p>Thumma Lā Tajidu Laka `Alaynā Naṣīrāan</p>	<p>لَمَمَاتٍ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ۝</p>
<p>017-076 Wa 'In Kādū Layastafizzūnaka Mina Al-'Arđi Liyukhrijūka Minhā Wa 'Idhāan Lā Yalbathūna Khilāfaka 'Illā Qalīlāan</p>	<p>وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لَيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا ۝ لَا يُلْبَثُونَ خِلَافَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۝</p>
<p>017-077 Sunnata Man Qad 'Arsalnā Qablaka Min Rusulinā Wa Lā Tajidu Lisunnatinā Tahwīlāan</p>	<p>سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ۝</p>
<p>017-078 'Aqimi Aṣ-Ṣalāata Lidulūki Ash-Shamsi 'Ilā Ghasaqi Al-Layli Wa Qur'āna Al-Fajri 'Inna Qur'āna Al-Fajri Kāna Mash/hūdāan</p>	<p>أَقِمِ الصَّلَاةَ لِذُلُوكِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ الَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ۝</p>
<p>017-079 Wa Mina Al-Layli Fatahajjad Bihi Nāfilatan Laka `Asá 'An Yab`athaka Rabbuka Maqāmāan Maḥmūdāan</p>	<p>وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ ۝ نَافِلَةً ۝ لَكَ عَسَى أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا ۝ مَحْمُودًا ۝</p>
<p>017-080 Wa Qul Rabbi 'Adkhilnī Mudkhala Ṣidqin Wa 'Akhrijnī Mukhrajā Ṣidqin Wa Aj`al Lī Min Ladunka Sulṭānāan Naṣīrāan</p>	<p>وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ ۝ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ ۝ وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا ۝ نَصِيرًا ۝</p>
<p>017-081 Wa Qul Jā'a Al-Ḥāqqu Wa Zahaqa Al-Bāṭilu 'Inna Al-Bāṭila Kāna Zahūqāan</p>	<p>وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوقًا ۝</p>
<p>017-082 Wa Nunazzilu Mina Al- Qur'āni Mā Huwa Shifā'un Wa Raḥmatun Lilmu'uminīna Wa Lā Yazīdu Až-Žālimīna 'Illā Khasārāan</p>	<p>وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ ۝ وَرَحْمَةٌ ۝ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ۝</p>
<p>017-083 Wa 'Idhā 'An`amnā `Alá Al- 'Insāni 'A`rađa Wa Na'a Bijānibihi Wa 'Idhā Massahu Ash-Sharru Kāna Ya'ūsāan</p>	<p>وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ ۝ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ۝</p>
<p>017-084 Qul Kullun Ya`malu `Alá Shākilatihi Farabbukum 'A`lamu Biman Huwa 'Ahdá Sabīlāan</p>	<p>قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَى شَاكِلَتِهِ ۝ فَرَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ۝</p>

<p>017-085 Wa Yas'alūnaka `Ani Ar-Rūhi Quli Ar-Rūhu Min 'Amri Rabbī Wa Mā 'Ūtītum Mina Al-'Ilmi 'Illā Qalīlān</p>	<p>وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ۝</p>
<p>017-086 Wa La'in Shi'nā Lanadh/habanna Bial-Ladhī 'Awḥaynā 'Ilayka Thumma Lā Tajidu Laka Bihi `Alaynā Wa Kīlān</p>	<p>وَلَيْنَ شِئْنَا لَنذَهِبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ ۝ عَلَيْنَا وَكَيْلًا ۝</p>
<p>017-087 'Illā Raḥmatan Min Rabbika 'Inna Faḍlahu Kāna `Alayka Kabīrān</p>	<p>إِلَّا رَحْمَةً ۝ مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ ۝ كَانَ عَلَيْكَ كَبِيرًا ۝</p>
<p>017-088 Qul La'ini Ajtama`ati Al-'Insu Wa Al-Jinnu `Alá 'An Ya'tū Bimithli Hādhā Al-Qur`āni Lā Ya'tūna Bimithlihi Wa Law Kāna Ba`ḍuhum Liba`ḍin Žahīrān</p>	<p>قُلْ لَئِن اجْتَمَعَتِ الْإِنْسُ وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ ۝ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ۝ ظَهِيرًا ۝</p>
<p>017-089 Wa Laqad Şarrafnā Lilnnāsi Fī Hādhā Al-Qur`āni Min Kulli Mathalin Fa'abá 'Aktharu An-Nāsi 'Illā Kufūrān</p>	<p>وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ۝ فَأَبَىٰ أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ۝</p>
<p>017-090 Wa Qālū Lan Nu'umina Laka Ḥattá Tafjura Lanā Mina Al-'Ardi Yanbū`ān</p>	<p>وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَفْجُرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ يَنْبُوعًا ۝</p>
<p>017-091 'Aw Takūna Laka Jannatun Min Nakhīlin Wa `Inabin Fatufajjira Al-'Anhāra Khilālahā Tafjīrān</p>	<p>أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ ۝ مِنْ نَخِيلٍ ۝ وَعِنَبٍ ۝ فَتَفْجُرَ الْأَنْهَارَ خِلَالَهَا تَفْجِيرًا ۝</p>
<p>017-092 'Aw Tusqīṭa As-Samā'a Kamā Za`amta `Alaynā Kisafān 'Aw Ta'tiya Bil-Lahi Wa Al-Malā'ikati Qabīlān</p>	<p>أَوْ تُسْقِطَ السَّمَاءَ كَمَا زَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا ۝ أَوْ تَأْتِي بِلِئَالٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ قَبِيلًا ۝</p>
<p>017-093 'Aw Yakūna Laka Baytun Min Zukhrufin 'Aw Tarqá Fī As-Samā'i Wa Lan Nu'umina Liruqīyika Ḥattá Tunazzila `Alaynā Kitābān Naqra'uuhu Qul Subḥāna Rabbī Hal Kuntu 'Illā Baḥarān Rasūlān</p>	<p>أَوْ يَكُونَ لَكَ بَيْتٌ ۝ مِنْ زُخْرُفٍ أَوْ تَرْقَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ لِرُقِيِّكَ حَتَّىٰ تُنَزَّلَ عَلَيْنَا كِتَابًا ۝ نَقْرُؤُهُ ۝ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّي هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا ۝ رَسُولًا ۝</p>

<p>017-094 Wa Mā Mana`a <b>An-Nāsa</b> 'An Yu'uminū <b>Idh Jā'</b>ahumu <b>Al-Hudá</b> 'Illā 'An Qālū 'Aba`atha <b>Al-Lahu</b> <b>Basharāan</b> Rasūlāan</p>	<p>وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشْرًا رَسُولًا ۖ</p>
<p>017-095 Qul Law Kāna Fī <b>Al-'Arđi</b> <b>Malā'ikatun</b> Yamshūna Muṭma'innīna Lanazzalnā `Alayhim Mina <b>As-Samā'i</b> <b>Malakāan</b> Rasūlāan</p>	<p>قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مَلَائِكَةٌ يَمْشُونَ مُطْمَئِنِّينَ لَنَزَّلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا ۖ</p>
<p>017-096 Qul Kafá Bil-Lahi <b>Shahīdāan</b> Baynī Wa Baynakum 'Innahu Kāna Bi`ibādihi <b>Khabīrāan</b> <b>Baṣīrāan</b></p>	<p>قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۖ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ ۖ كَأَنْ بَعِدَ بِهِ ۖ خَبِيرًا ۖ بَصِيرًا ۖ</p>
<p>017-097 Wa Man Yahdi <b>Al-Lahu</b> Fahuwa <b>Al-Muhtadi</b> Wa Man Yuḏlil Falan Tajida Lahum 'Awliyā'a Min Dūnihi Wa Naḥshuruhum Yawma <b>Al-Qiyāmati</b> `Alá Wajūhihim `Umyāan Wa <b>Bukmāan</b> Wa <b>Ṣummāan</b> Ma'wāhum Jahannamu Kullamā <b>Khabat</b> Zidnāhum Sa`īrāan</p>	<p>وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ ۖ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمِيًّا ۖ وَبُكْمًا ۖ وَصُمًّا ۖ مَا وَاهُمْ جَهَنَّمَ كُلَّمَا خَبَتْ زِدْنَاهُمْ سَعِيرًا ۖ</p>
<p>017-098 <b>Dhālika</b> <b>Jazā'uuhum</b> Bi'annahum Kafarū Bi'āyātīnā Wa Qālū 'A'idhā <b>Kunnā</b> `Izāmāan Wa Rufātāan 'A'innā Lamab`ūthūna <b>Khalqāan</b> <b>Jadīdāan</b></p>	<p>ذَٰلِكَ جَزَاؤُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا أَإِذَا كُنَّا عِظَامًا ۖ وَرُفَاتًا ۖ إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ خَلْقًا ۖ جَدِيدًا ۖ</p>
<p>017-099 'Awalam Yaraw 'Anna <b>Al-Laha</b> <b>Al-Ladhī</b> <b>Khalaqa</b> <b>As-Samāwāti</b> Wa <b>Al-'Arđa</b> Qādirun `Alá 'An <b>Yakhlūqa</b> <b>Mithlahum</b> Wa Ja`ala Lahum 'Ajalāan Lā Rayba Fīhi Fa'abá <b>Až-Žālimūna</b> 'Illā <b>Kufūrāan</b></p>	<p>أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ أَجَلًا ۖ لَا رَيْبَ فِيهِ ۖ فَأَبَى الظَّالِمُونَ إِلَّا كُفُورًا ۖ</p>
<p>017-100 Qul Law 'Antum Tamlikūna <b>Khazā'ina</b> Raḥmati <b>Rabbī</b> 'Idhāan La'amsaktum <b>Khashyata</b> <b>Al-'Infāqi</b> Wa Kāna <b>Al-'Insānu</b> <b>Qatūrāan</b></p>	<p>قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذَا ۖ لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ۖ</p>
<p>017-101 Wa Laqad 'Ātaynā Mūsá Tis`a 'Āyātīn <b>Bayyinātin</b> Fās'l Banī</p>	<p>وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ تِسْعَ آيَاتٍ ۖ بَيِّنَاتٍ ۖ</p>

<p>'Isrā'īla 'Idh Jā'ahum Faqāla Lahu Fir`awnu 'Innī La'ažunnuka Yāmūsá Mashūrāan</p>	<p>فَأَسَأَنُ بَنِي إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ ۗ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا مُوسَى مَسْحُورًا ۗ</p>
<p>017-102 Qāla Laqad `Alimta Mā 'Anzala Hā'uulā' 'Illā Rabbu As- Samāwāti Wa Al-'Arđi Baṣā'ira Wa 'Innī La'ažunnuka Yā Fir`awnu Mathbūrāan</p>	<p>قَالَ لَقَدْ عَلِمْتَمَا أَنْزَلَ هَٰؤُلَاءِ إِلَّا رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَٰئِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَا فِرْعَوْنُ مَثْبُورًا ۗ</p>
<p>017-103 Fa'arāda 'An Yastafizzahum Mina Al-'Arđi Fa'aghraqnāhu Wa Man Ma`ahu Jamī`āan</p>	<p>فَأَرَادَ أَنْ يَسْتَفِيزَهُمْ مِنَ الْأَرْضِ فَأَغْرَقْنَاهُ ۗ وَمَنْ مَعَهُ ۗ جَمِيعًا ۗ</p>
<p>017-104 Wa Qulnā Min Ba`dihī Libanī 'Isrā'īla Askunū Al-'Arđa Fa'idhā Jā'a Wa`du Al-'Ākhirati Ji'nā Bikum Lafīfāan</p>	<p>وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ ۖ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِيفًا ۗ</p>
<p>017-105 Wa Bil-Ĥaqqi 'Anzalnāhu Wa Bil-Ĥaqqi Nazala Wa Mā 'Arsalnāka 'Illā Mubashshirāan Wa Nadhīrāan</p>	<p>وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ ۗ وَبِالْحَقِّ نَزَلَ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا ۖ وَنَذِيرًا ۗ</p>
<p>017-106 Wa Qur'anāan Faraqnāhu Litaqra'ahu `Alá An-Nāsi `Alá Mukthīn Wa Nazzalnāhu Tanzīlāan</p>	<p>وَقُرْآنًا ۖ فَرَقْنَاهُ ۗ لِتَقْرَأَهُ ۗ عَلَى النَّاسِ عَلَىٰ مَكْتٍ ۖ وَنَزَّلْنَاهُ ۗ تَنْزِيلًا ۗ</p>
<p>017-107 Qul 'Āminū Bihi 'Aw Lā Tu'uminū 'Inna Al-Ladhīna 'Ūtū Al- 'Ilma Min Qablihi 'Idhā Yutlá `Alayhim Yakhirrūna Lil'adhqāni Sujjadāan</p>	<p>ۖ أَوْ لَا تُؤْمِنُوا إِنَّ الَّذِينَ ~ قُلْ آمِنُوا بِهِ ۖ إِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ~ أوتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ يَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ سُجَّدًا ۗ</p>
<p>017-108 Wa Yaqūlūna Subhāna Rabbīnā 'In Kāna Wa`du Rabbīnā Lamfūlāan</p>	<p>وَيَقُولُونَ سُبْحَانَ رَبِّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا لَمَفْعُولًا ۗ</p>
<p>017-109 Wa Yakhirrūna Lil'adhqāni Yabkūna Wa Yazīduhum Khushū`āan</p>	<p>وَيَخِرُّونَ لِلْأَذْقَانِ يَبْكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا ۗ</p>
<p>017-110 Qul Ad`ū Al-Laha 'Aw Ad`ū Ar-Rahmana 'Ayyāanan Mmā Tad`ū</p>	<p>قُلْ ادْعُوا اللَّهَ أَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ أَيًّا ۚ مَا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ وَلَا</p>

<p>Falahu Al-'Asmā'u Al-Ĥusná Wa Lā Tajhar Biṣalātika Wa Lā Tukhāfit Bihā Wa Abtaghi Bayna Dhālika Sabīlāan</p>	<p>تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافِتُ بِهَا وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ۝</p>
<p>017-111 Wa Quli Al-Ĥamdu Lillahi Al-Ladhī Lam Yattakhidh Waladāan Wa Lam Yakun Lahu Sharīkun Fī Al-Mulki Wa Lam Yakun Lahu Wa Līyun Mina Adh-Dhulli Wa Kabbirhu Takbīrāan</p>	<p>وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا ۖ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ۖ شَرِيكٌ ۖ فِي الْمُلْكِ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ ۖ وَّلِيٌّ ۖ مِّنَ الدُّنْيَا وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا ۝</p>